



## 安全理事会

Distr.: General  
1 March 2017  
Chinese  
Original: English

## 2017年3月1日安全理事会主席给秘书长的信

继奥洛夫·斯科格大使 2017 年 1 月 25 日的信后，我谨告知你，安全理事会成员已同意在 2017 年 3 月 1 日至 7 日期间派团访问乍得湖流域国家(喀麦隆、乍得、尼日尔和尼日利亚)。他们还商定了访问团的职权范围(见附件)。

我将与弗朗索瓦·德拉特大使(法国)和福代·塞克大使(塞内加尔)一道牵头访问。

经与成员协商，确定访问团的人员组成如下：

勒内·埃尔内斯托·费尔南德斯·雷沃略大使(玻利维亚多民族国)

申博先生(中国)

阿姆鲁·阿卜杜勒拉蒂夫·阿布拉塔大使(埃及)

特克达·阿莱穆大使(埃塞俄比亚)

弗朗索瓦·德拉特大使(法国)

亚历克西斯·拉梅科先生(法国)

伊尼戈·兰贝蒂尼大使(意大利)

岗村善文大使(日本)

凯拉特·乌马罗夫大使(哈萨克斯坦)

福代·塞克大使(塞内加尔)

卡尔·奥雷纽斯·斯凯于大使(瑞典)

尤里·维特仁科先生(乌克兰)

马修·里克罗夫特大使(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

米歇尔·西森大使(美利坚合众国)



路易斯·奥梅罗·贝穆德斯·阿尔瓦雷斯大使(乌拉圭)

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

安全理事会主席

马修·里克罗夫特(签名)

## 附件

## 安全理事会乍得湖流域访问团职权范围

1. 安全理事会将在 2015 年 1 月 19 日(S/PRST/2015/4)、2015 年 7 月 28 日(S/PRST/2015/14)、2016 年 5 月 13 日(S/PRST/2016/7)和 2017 年 1 月 20 日(S/PRST/2017/2)主席声明的背景下,并根据 2016 年 12 月 29 日(S/2016/1129)和 2015 年 7 月 21 日(S/2015/555)安全理事会主席给秘书长的信,对乍得湖流域国家(喀麦隆、乍得、尼日尔和尼日利亚)进行访问。

2. 访问团的职权范围如下:

## 安全

(a) 评估乍得湖流域国家,即喀麦隆、乍得、尼日尔和尼日利亚的安全局势,特别是恐怖主义团体博科哈拉姆组织和伊拉克和黎凡特伊斯兰国(伊黎伊斯兰国,又称达伊沙)造成的威胁及其对更广大区域的潜在影响;

(b) 赞扬该区域各国政府的努力,包括通过多国联合特遣部队作出的努力,以及在打击博科哈拉姆组织方面取得的进展;鼓励参加特遣部队的会员国在 2016 年 5 月举行的第二次区域安全峰会结论的基础上,进一步加强区域军事合作与协调,特别是巩固军事成果,加强与平民的合作和建立信任,拒绝为博科哈拉姆组织所有派别提供安全庇护,并斩断他们与其他跨国和跨区域恐怖团体的联系;强调这些努力在促进人道主义援助准入以及协助在解放区恢复国家权威和法治方面所发挥的作用;

(c) 听取该区域各国政府的情况通报,评估为遏制这些威胁而采取的措施的有效性、目前的战略、预期的挑战和关于进一步加强努力的建议;鼓励中部非洲国家经济共同体和西非国家经济共同体与非洲联盟协调,加快当前打击博科哈拉姆组织威胁的共同努力,并采取共同战略解决冲突的驱动因素;强调乍得湖流域地区的会员国需要通过国家和区域努力并在双边伙伴和多边组织的帮助下,支援打击博科哈拉姆组织和伊黎伊斯兰国的区域军事和安全行动;

(d) 对博科哈拉姆组织和伊黎伊斯兰国不断发起的致命袭击深表关切,最近两起袭击发生在博尔诺州,分别是 1 月 28 日针对平民的袭击和 1 月 25 日针对尼日利亚军方的袭击;

(e) 强调必须加强对平民的保护,尤其是对境内流离失所者的保护,必须杜绝境内流离失所者营地中的性剥削和性虐待现象;并强调对所有违反国际人道主义法以及践踏和侵犯人权的行为,必须追究犯罪人的责任并将其绳之以法;

(f) 承认博科哈拉姆组织和伊黎伊斯兰国专门将妇女和女孩列为袭击目标,欣见 2014 年被博科哈拉姆组织从奇博克绑架的 23 名女孩最近成功逃脱或被释放;鼓励继续努力,争取使仍被关押的 197 名女孩以及在冲突期间被博科哈拉姆组织绑架的所有人获释;呼吁所有国家和非国家行为体阻止和(或)停止绑架、招募、雇佣和拘留儿童这种违反国际法的行为;强调当局必须迅速向绑架和性暴力的幸

存者提供适当的服务并使其重返社会，以防止前被绑架者或其子女遭到侮辱，保护他们免遭迫害或私刑之害；确保作出努力，应对关于在境内流离失所者营地内妇女遭受性剥削和性虐待的报告事件；

(g) 强调为打击恐怖主义而采取的任何措施，包括政府部队和联合民团采取的措施，必须符合国际法，特别是国际人权法、国际难民法和国际人道主义法规定的义务，并呼吁追究侵犯或践踏人权者的责任；赞扬 2016 年 6 月的《阿布贾行动声明》，并询问其执行情况；对 1 月 17 日尼日利亚东北部 Rann 发生的悲惨事件表示遗憾，该事件导致包括援助工作者在内的众多平民丧生，敦促迅速采取行动，加强对平民的保护，包括就尼日利亚当局正在开展的调查所得结果采取行动；赞扬尼日利亚政府迅速呼吁对境内流离失所者在营地内遭受性虐待和性剥削的事件展开调查，并询问调查结果和接下来处理这一问题的步骤；

(h) 强调必须增加警察和军事部门中的妇女人数，以改善获取信息的途径，加强保护妇女和女孩，特别是鉴于使用女性充当自杀炸弹手的现象增多；

(i) 处理该区域恐怖活动与其他跨国组织犯罪活动及一切形式的贩运之间的联系；

(j) 听取该区域各国政府介绍其在联合国西非和萨赫勒办事处和联合国中部非洲区域办事处的支持下，为预防冲突所作的努力，并强调安全理事会支持这些努力；

## 人道主义

(k) 重申对乍得湖流域地区严峻的人道主义局势深感关切，欢迎联合国人道主义组织最近报告称对一些受影响人口的援助准入和物资运送得到改善，敦促区域各国政府通过简化官僚和行政程序等方式，进一步为人道主义组织的援助行动提供便利，促进与联合国伙伴的协作，以期为提供援助制定和实施可行且可持续的办法，包括建立更有效的军民协调机制；

(l) 获得政府和人道主义行为体关于该区域、特别是受影响最严重地区的粮食安全状况的最新信息和通报，以及建议政府在国际社会支持下在短期和中期内可以采取哪些有针对性的措施改善情况；

(m) 会见流离失所者，探讨应在哪些领域提供有针对性的国际支持/动员人道主义援助、开展早期恢复与发展活动以及人权保护；敦促该区域各国政府以及捐助者和有关国际非政府组织立即扩大在该区域的努力并确保密切协调他们的努力，包括促进和实现与有需要民众的安全接触、改善收容社区的生活条件、加强粮食安全和增加生计机会；

(n) 听取联合国国家工作队和人道主义组织的代表介绍他们如何推动采取协调一致的国际行动，应对紧急情况和开展早期恢复，比如加强人道主义行为体与发展行为体之间的协同作用，支持该区域各国政府采取可持续的解决办法；鼓励联合国发挥强大的领导作用，包括开展跨界协调、加强能力以及基于对性别问题有敏感认识的方案规划制定多年期优先计划；

(o) 听取有关目前人口流动,包括与博科哈拉姆组织和伊黎伊斯兰国冲突有关的流离失所和回返情况的通报,敦促当局坚持不驱回原则,确保跨界和境内的任何回返是自愿、安全且有尊严的,并鼓励尼日利亚和喀麦隆政府与联合国难民事务高级专员公署最终订立三方协定,巩固他们对这些原则的承诺;

### 根本原因

(p) 强调必须采取全面办法解决冲突的根本原因,防止和打击恐怖主义及可能助长恐怖主义的暴力极端主义,方法包括与宗教领袖和其他领导人合作,加大力度改善受影响地区的治理、经济发展和教育情况,特别是针对青年人;

(q) 强调该区域各国政府必须在合作伙伴的协助下巩固法治,加大力度打击腐败,推进实现稳定的工作,促进重建和发展,确保过渡到由文职人员主导维护安全和正义,防止向武装团体非法贩运武器以及其他任何形式的非法贩运,保护人权并促进性别平等和增强妇女权能;

(r) 听取该区域各国政府和联合国国家工作队的情况通报,介绍荒漠化、土地退化和干旱等气候和生态变化对人道主义和安全局势以及该区域长期稳定和发展前景的影响,及其对加剧冲突的传统驱动因素所起的作用;

(s) 评估和促进该区域民间社会、尤其是青年和妇女组织对预防和解决冲突以及人道主义工作的贡献,评估该区域各国政府与民间社会在这些领域建立的伙伴关系的有效性,并与包括妇女组织在内的民间社会进行实地互动;

(t) 鼓励该区域各国政府与联合国合作执行联合国萨赫勒区域综合战略,以消除该区域不稳定局势和冲突的根源;

### 妇女的参与

(u) 申明妇女,包括民间社会中的妇女,在预防和解决冲突、建设和平以及消除激进化等努力中发挥的重要作用,要求各国政府提供最新资料,说明其为确保妇女充分和平等地参与预防和解决冲突国家机构和机制的各级决策所作的努力,并鼓励该区域各国政府和联合国确保妇女和妇女组织参与制订打击博科哈拉姆组织和伊黎伊斯兰国、实现区域稳定以及促进重建和恢复的各项战略并在其中发挥领导作用;

### 解除武装、复员、重返社会和消除激进化

(v) 鼓励该区域各国政府制定共同办法,解决与博科哈拉姆组织有关联人员的叛逃和拘留问题,包括制定起诉、转业援助和重返社会战略以及在受影响国家间移交被拘留者,同时铭记需要采取正当程序、保持透明度并遵守国际人权法和国际人道主义法;强调需要特别注意与这些恐怖团体有关联的妇女和儿童的待遇和重返社会问题,包括快速将儿童移交适当机构;促请该区域各国政府准许保护行为体进入所有儿童拘留中心,以保证儿童的福祉并满足他们的保护需求;

(w) 强调区域解除武装、复员和重返社会方案对与博科哈拉姆组织有关联人员(包括叛逃者和被拘留者)以及联合民团和其他以民团和社区为基础的安全团体

的重要性，该方案是促进从冲突向发展过渡的重要因素，有助于实现社区和解与安置，并为冲突后的稳定工作取得成功奠定基础，其中应有一部分专门满足妇女和儿童的具体保护需求；鼓励该区域各国政府努力制定针对博科哈拉姆组织关联人员(包括前支持者、战斗人员和指挥官、受抚养者、流离失所者、被拘留者和其他相关群体)的筛查和处理机制，将其归入相关类别，以便在解除武装、复员和重返社会方案及其他相关进程中采取后续步骤；

(x) 讨论尼日尔当局制定的重返社会方案，其中包括为前战斗人员建立专门营地，同时平衡兼顾打击有罪不罚现象和优先开展社区宣传工作；随着整个区域叛逃者和回返者的人数持续增多，鼓励该区域各国政府积极作出努力，使各社区作好准备应对博科哈拉姆组织关联人员的回返。

---